

???????? ?? ???? (????? ??????)

17 ????????? 2014 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ???? ??????? ?? ?????? ?????? ????????????? ?????????? —
???????????? 2006/112/? — ??? ?????? — ?????????? ?????????????? ?? ??????????, ??????????????
?? ?????????? ??? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????, ?????????????? ??? ??? ?????? ?
????????? ?????? — ?????????????? ?? ?????????????????? ??????“

?? ???? C7/13

? ????????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ???? 267 ???? ??
Förvaltningsrätten i Stockholm (?????) ? ??? ?? 28 ????????? 2012 ?, ????????? ? ???? ?? 7
?????? 2013 ?, ? ??????? ?? ?????????????? ?? ????

Skandia America Corp. (USA), filial Sverige

?????

Skatteverket,

????? (????? ??????),

???????? ?? ?? R. Silva de Lapuerta, ?????????????? ?? ?????????, J. L. da Cruz Vilaça, G. Arestis
(?????????), J.C. Bonichot ? ?? ??????????, ?????,

???????????? ?????????: M. Wathelet,

?????????: C. Strömholm, ???????????????,

???????? ????????????? ? ?????????? ???? ?? ?????????????????? ? ? ?????????? ?????????? ?? 12
???? 2014 ?,

???? ?? ??????? ?????????????, ?????????????:

- ?? Skandia America Corp. (USA), filial Sverige, ?? M. Wetterfors,
- ?? Skatteverket, ?? K. Alvesson,
- ?? ?????????? ?????????????, ?? A. Falk, ? ?????????? ?? ?????????????,
- ?? ????????????? ?????????????, ?? T. Henze, ? ?????????? ?? ?????????????,
- ?? ?????????????????? ?? ????????????? ?????????, ?? S. Brighthouse, ? ?????????? ??
????????????, ????????????? ?? R. Hill, barrister,
- ?? ?????????????????? ???????, ?? A. Cordewener ? J. Enegren, ? ?????????? ??
????????????????,

???? ???? ????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????, ????????????? ? ??????????
???????????? ?? 8 ??? 2014 ?,

????????? ??????????

???????

1 ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???? 2, ???? 9, ????????? 1 ?
???????? 11, 56, 193 ? 196 ?? ?????????? 2006/112/? ? ???? ? 28 ?????? 2006 ??????
???????? ?????? ????????? ? ???? ???? ????????????? ?????????? (?? L 347, ??? 1;
?????????? ??????? ? ???? ?????? ???? 2007 ?, ???? 9, ??? 3, ??? 7, ????????? ??-??????
„????????????? ?? ???“).

2 ????????????? ? ?????????? ? ??????? ? ???? ???? Skandia America Corp. (USA), filial
Sverige (????????? ??-???????? „Skandia Sverige“), ? Skatteverket (????????? ???????
????????????????) ?? ????? ? ???? ?????? ? ???? ?????????????????, ? ????????????? ? ??????
?? ?????????????? ? ????????????? ???? ?????????? Skandia America Corp. (????????? ??-
???????? „SAC“) ? ??????? ???? Skandia Sverige ????????? ? ????????? ? ????? ????
???????????? ????????? (???????? ??-???????? „???“).

?????? ??????

?????????? 2006/112

3 ???? 2, ????????? 1, ????? ?) ?? ?????????????? ?? ??? ??????????:

„1. ????????? ??????? ????????? ? ????????? ? ???:

[...]

?) ??????????? ? ??????, ????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??????? ??
???????????????????? ???? , ?????????? ? ???? ? ???? ?????“.

4 ???? 9, ????????? 1, ????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????:

„???????????????????? ????“ ????????? ?????? ???? , ????? ????????? ????????????? ?????????????
???????? ? ???? ???? , ?? ????????? ? ????? ? ????????????? ? ???? ?????“.

5 ???? 11 ? ???? ?????????? ?? ??? ??????????:

„???? ?????????????? ? ????????????????? ??????? ? ???? ???? ????????????? ????????? [...]
????? ??????? ?????? ???? ? ???? ?????? ???? ???? ????????????????????? ???? ?????? ???? ,
???????????? ? ???? ????????? ? ???? ??????? ??????, ?????, ????? ? ??????????
????????????, ? ???? ????????? ???? ? ???? ? ???? ?????, ????????????? ?
???????????????? ?????“.

?????? ??????? ??????, ????????????? ??????? ? ???? , ??????????[?] ? ????[?] [?????],
???? ? ???? ????????? ???? , ??????????? ? ????????????????? ? ???? ??????? ??
???????????? ? ???? ???? ????????????? ? ???? ?????? ?????????“.

6 ???? 56, ????????? 1, ????? ?) ? ?) ?? ?????????????? ?? ??? ?????:

„1. ?? ????? ?? ????????? ?? ????????? ??????? ?? ?????????, ????????????? ????? ?????????????, ??? ?? ????????????????????? ?????, ????????????? ? ???????????, ?? ?? ? ??????????? ?? ?????????????, ?? ?????, ?? ? ?????????, ??????? ?????????? ? ??????????? ??????? ????????? ?? ???? ????????????? ?????, ?? ????? ?? ????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? — ????????? ?? ????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????????;

[...]

?) ??????, ????????????? ?? ?????????????, ?????????, ????????????????? ?????, ?????????, ????????????????? ? ?????? ????????? ??????, ?????? ? ??????????? ?? ?????? ? ??????????????????? ?? ?????????????;

[...]

?) ??????, ????????????? ?? ????????????? ???, ????? ????? ?????????? ? ????????????? 2“.

7 ????? 193 ?? ??????????????? ?? ??? ??????;

„??? ? ??????? ?? ?????? ????????????????????? ?????, ????????????? ??????????? ??????????? ?? ?????? ? ??????, ?????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????????, ?????????? ? ????????? 194—199 ? ????? 202“.

8 ????? 196 ?? ??????????????? ?? ??? ?????????????;

„??? ?? ?????? ?? ?????? ????????????????????? ?????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ????? 56, ??? ?? ?????? ?????, ??????????????????? ?? ?????? ?? ??? ? ??????????? ??????, ? ?????? ?? ?????? ????????? ? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ? ????????? 44, 47, 50, 53, 54 ? 55, ??? ?????????? ?? ??????????? ?? ????????????????????? ?????, ?????? ?? ? ?????????????? ? ?????? ????????? ??????“.

9 ??????????? II ??? ??????????????? ?? ??? ? ????????????? „?????????????? ?????? ?? ?????????, ??????????????? ?? ??????????????? ???, ?????????? ? ????? 56, ?????????? 1, ?????? ?)“, ? ??????;

„1) ?????????? ?? ?????????? ??????, ??????????????, ??????????????? ????????????? ?? ?????????? ? ??????????????;

2) ?????????? ? ??????????????????? ?? ?????????;

3) ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????????????? ? ????????????????? ?? ????? ??????;

4) ?????????? ?? ??????, ?????? ? ?????, ??????????????? ????? ?? ?????? ? ?????????? ?????, ? ??????????????, ?????????, ?????????????????, ?????????, ?????? ? ?????????????????? ?????????????? ? ??????????????;

5) ?????????? ?? ????????????????? ?????????“.

10 ?? 2 ??? 2009 ?. ????????????????? ????????? ??????? ??????????????? ??????????? ?? ??????? ? ?? ??????????????? ??????????? ?? ??????? ????????? ?????????? ??????????????????? ?? ????? ??????????? ? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????????????? ? ????? 11 ?? ??????????????? ?? ??? (COM (2009) 325 ??????????????).

???????????? ??????

11 ?????????? ?? ??? ? ?????????????? ? ?????????? ?????? ??? ?????? (1994:200) ??
?????? ?????? ??????????? ?????????? (Mervärdesskattelagen (1994:200), ???????? ??-????????
„????????? ?? ???“).

12 ????? 1,???? 1 ?? ????? ?????? ?????????????? ????? 2, ????????? 1 ?? ?????????????? ?? ???
? ??????????, ?? ??? ?? ?????? ?? ??????? ??????????? ?????????? ?? ???????, ??????????? ??
?????????????? ?? ?????????? ????? ?????? ?? ????????????????? ?????????.

13 ????? 2, ?????? ??????, ?????? 1 ?? ??????? ??????, ?????? ??????????????? ????????? 193 ? 196
?? ?????????????? ?? ???, ??????, ?? ?????????? ? ?????????? ?? ???????, ?????? ??????????
?????????? ?? ?????????? ?? ????? 1 ?? ????? ??????, ??????????? ? ?????? ???????, ?????? 2—4 ?? ?
????????????? ??????. ?????????? ?????? ???????, ?????? 2 ??????????????? ?? ??????? ?? ?????? 5,
????? 7 ?? ??????? ?? ???, ????????????????? ?? ?? ????????????????? ??????????????, ? ??????? ??
?????? ?? ?? ?????????????.

14 ????? 1,???? 15 ?? ??????? ?? ??? ?????????? ????? ????????????????? ??????????????????
????? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ??????????? ?????? ? ??????? ? ?? ? ????? ?
????????????? ??? ?????????? ?????????????????????? ? ???????.

15 ????? 5,???? 7, ?????? ??????? ?? ????? ??????, ? ?????? ?? ??????????????? ????? 56 ??
?????????????? ?? ???, ???????????, ?? ?????????????? ??? ?????? ??????? ??????? ?? ??????? ??
????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????, ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ??????
????????????????? ???, ? ??????????????? ? ??????????????? ? ??????? ?????????????????? ??????????. ???
?????? ??????? ?? ????? 7 ?? ?????????? ? ?????????? ????????????????????? ? ?????????????????? ?? ???
???????, ?????? ? ????????????????????? ?? ?????????????? ??? ??????? ?? ?????????????????? ??????????? ??
?????????? ? ?? ?????????????? ? ?????????????????????? ??.

16 ?? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????, ?????? ????? ?? ?? ?????????????? ????? ?????
????????????????????????? ????? ?? ??????? ?? ??? (?????????? ??-???????? „??? ??????“), ??????????
???????? ? ??????????? ?????????? ?? ?????? ?? ????? 11 ?? ??????????????? ?? ???, ????? ? ???????
?????????????????? ?? ??????? 6a, ????????? 1—4 ?? ??????? ?? ???, ?????????? ?????? ?????? ???
????????? ?????????????????? ??????????? ????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ??????????, ?????? ?? ??? ??????,
? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????. ?? ????? ??????????????
????????, ?? ?????? ??????????????? ? ??????? ??????????? ??????? ?? ??????????????????? ??????????
?????? ?? ?? ?????? ?? ??? ?????? ? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ???????????, ?????? ?? ??????
????????????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????????? ? ??????????????????????. ?????????? ???????
????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????????????? ? ?? Skatteverket ?? ??????? ??
????????????? ?.

???????? ? ?????????? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????????

17 ????? 2007 ?. ? 2008 ?. ?????????????? SAC ?????????? ?? ?????????????????? ? ?????????? ??????
?? ?????????? Skandia ? ??????? ? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????????????? ? ??????????
????????????? ?? ? ??????? ?????????????????? ?????? ????? Skandia Sverige. SAC ??????? ??????? ???????
?? ??????? ?????????????? ? ?? ??????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? Skandia, ? ?????
? ?? Skandia Sverige, ?????? ?? 11 ??? 2007 ?. ? ?????????????????? ?????? ????? ?? ??? ??????.
????????????? ?? Skandia Sverige ?? ??????? ? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??
????????? ??????????????? ??????? ? ??????????? ?? ?????????????????????? ??????????????, ????? ?? ?? ??
?????????? ??????????? ?????????, ?????. „?????????????????? ??????????“ („IT-produktion“). ????? ??????
?????????? ?????? ????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? Skandia, ?????? ?? ??????
?? ?????????? ?? ??? ?????????, ? ?????? — ?? ?????????? ?? ?????????? ? 5 % ?????????? ??????
?????? SAC ? Skandia Sverige, ????? ? ?????? Skandia Sverige ? ??????????????? ?????????????? ??

18 Skatteverket ?????, ?? ??????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????????????
 ??????????? ?? SAC ?? Skandia Sverige ??? ?????????? 2007 ?. ? 2008 ?. ????????? ??
 ????????? ? ???. ??? ??? ?????, ?? ??????????? ????????? ?? ?????????? ??????, ???
 ??????? ?????? ??????? SAC ??? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ???. ??????
 Skandia Sverige ??? ? ??????????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ?? ??? ? ?
 ?????????? ?? ?????? ??????? ?? ??? ?????????? ? ?????????????? ?? ?? ??? ?? SAC ? ??????.

20 ??? ????? ??????? Förvaltningsrätten i Stockholm (????????????? ?????????????????? ???)
 ?????? ?? ????? ?????????????????? ? ?? ??????? ?? ????? ????????? ?????????????? ????????:

2) ??? ????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????????, ?????? ?? ??????????? ?? ? ???????
 ??????? ????????? ?? ?? ?????? ?? ????????????????????? ?????, ?????? ?? ? ????????????? ?
 ??????????? ??????? ?? ????????? ?? ????? 196 ?? ????????????? ?? ???, ? ??????????? ?? ?????
 ????????? ?? ??????????? ?? ? ??????????? ?? ?????????????“.

?? ?????? ???????

22 ? ???? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ???? 2, ????????? 1 ?? ????????????? ??
 ??? ?????, ?? ? ??? ?? ?????? ? ????????? ?????????? ?? ?????, ?????????? ?????????? ??
 ????????????? ?? ????????? ?? ?????????????????????? ??, ?????????? ? ???? ?? ?????????.

24 ???????? ?????????? ?? ???? ?????????? ? ?????????? ??? ???? ????? ?????????? ?
 ?????????? ?????????? ????????????????, ? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ??????? ??????????
 (???????? FCE Bank, C?210/04, EU:C:2006:196, ? 34 ? ?????????????? ????????? ??????????).

25 ?? ?? ?? ????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????, ????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ? ???, ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????????? ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????????, ??-????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? (???????? FCE Bank, EU:C:2006:196, ? 35).

26 ?????? ?? SAC ?????? Skandia Sverige ?? ?????? ?????????? ? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? SAC. ?????????????? Skandia Sverige ? ?????????? ?? SAC ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? 9 ?? ?????????????? ?? ???.

27 ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????, ?????????????????? ? ?????? ? ?????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????, ?????? ?????????????????? ? ??????????????, ??? ?????? ?????????????????? ?? ? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? (???????? FCE Bank, EU:C:2006:196, ? 40).

28 ?????????? ? ??????, ?? Skandia Sverige ? ?????? ?? ??? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? 11 ?? ?????????????? ?? ???, ? ?????????????? ?????? ? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????

29 ? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ? ?? ?????? ?????????????? ??? ? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????, ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? (???????? Ampliscientifica ? Amplifin, C?162/07, EU:C:2008:301, ? 19). ?????? ??????, ?? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??? ??????, ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????????? ?? ? ?????? ?? ?????? ?????, ? ? ?????? ?? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ??? ??????????

30 ?????????????? ?? ?????? ?? ??? ?????????, ?????? ?????????? ?????? SAC ?????????? ?? ?????? ?????? Skandia Sverige, ?????????? ? ??? ?????, ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????? ?? ?????, ? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??????

31 ?????????? ?????????, ?????? ?????????? ?????? SAC ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????, ?????? ?? ?? ?????? — ?????????????? ?? ?????? ?? ??? — ?? ?????????????? ?? ??? ?????????, ? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????, ??????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? 2, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? ?? ???.

32 ?????????? ?????? ?????????? ??-????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????? 2, ?????????? 1 ? ?????????? 9 ? 11 ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????? ?????? ? ?????? ?? ??? ??????

?? ?????? ??????

33 ? ?????? ?? ?????? ???????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ????
???????? 56, 193 ? 196 ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ? ??????
???? ?????????????? ? ?????????? ????????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????
????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ? ????????? ??????? ????
?? ??????? ????????????, ? ??????? ? ????? ?? ??? ?????? ? ????? ?????????? ??????, ?????????????? ???
?????? ????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ?????????????? ???.

34 ?????? ?? ?? ?????????, ?? ????? 196 ?? ?????????????? ?? ??? ????????????, ?? ??
????????????? ?? ??????? ?????????? ?? ????? 193 ?? ??????????????, ?????????? ?????? ??? ? ??????? ?
????????????? ??????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????????????? ??????????? ?????????? ??
????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????????????????????? ?????, ?????? ? ?????????????? ?? ??????????, ??????
?????????? ?? ????? 56 ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ?????, ?????? ?? ?
????????????? ? ????? ?????????? ???????.

35 ? ???? ??????????? ? ?????????????? ?? ?? ??????????????, ?? ?????? ??????? ?? ?????? 31 ??
????????????? ?????????, ?????????????? ?? ??????? ???? ?????????????????? ? ?????????? ???????????????
????????????????? ?????????????? ??????? ?????????? ???? 2, ?????????? 1, ?????? ?) ?? ?????????????? ??
???, ? ??? ?????????, ??? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????, ?? ?????? ??
????????????? ?? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???.

36 ?????????? ? ?????? ? ???? , ?? ?????????????????? ? ??????? ? ?????????? ???????????????
???????? ??????? ?? ??????????, ?????? ?? ?????????? ? ???? 56 ?? ??????????????? ?? ???.

37 ??? ???? ????????? ? ???? ???? ???? ???? ? ???????????, ?? ??????????????, ?????? ?
????????????????? ???? ???????, ?? ??????? ? ?????? ????????? ? ? ?????????????????????? ???? , ?????? ?
????????? ?? ??? ?????????, ??????? ?????????????? ?????? ???? ??????????? ?? ?????????? ?? ???? 56
?? ?????????????? ? ????? — ??????? ?? ??????, ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ???? 196 ??
????????????????? ?? ???.

38 ????????? ?????????????? ??-???? ??????????????? ?? ??????? ?????????????????? ??????? ??????? ??
?? ??????????, ?? ????????? 56, 193 ? 196 ?? ??????????????? ?? ??? ??????? ?? ?? ?????????? ?
????????, ?? ? ??????? ???? ?????????????????? ? ?????????? ?????????????????, ? ?????? ?????????????? ?? ?
?????? ?????????? ??????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????????? ?
????????? ??????? ???? ?? ??????? ?????????????, ? ??????? ? ???? ?? ??? ?????? ? ????? ?????????
????????, ?????????????? ??? ?????? ???? ??????????? ?? ?????????? ?????? ??????? ?? ??????????????
???

?? ??????????? ??????????

39 ? ?????? ?? ?????????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????
????? ?????????????????? ?????????????? ?? ??????????? ???? ?? ?????????????????????? ???? ??????????????
??????????????, ?????????????? ??????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????. ???????????,
????????????? ?? ??????????????? ?? ?????????????? ???? ???? , ?????????? ?? ???? ?? ??????????????
????????, ?? ?????????? ?? ???????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (?????? ???????) ?????:

1) ???? 2, ???????? 1 ? ???????? 9 ? 11 ?? ????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28
???????? 2006 ?????? ???????? ???????? ???????? ?? ?????? ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ????????????? ?? ?????? ??
????????????? ? ?????? ???????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ? ??????
?????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????? ? ????? ?? ?????? ????, ?????? ??? ?? ??
????????????? ??? ???? ?????????????????????? ??? ? ? ?????? ?? ?????? ??????
????????????? ?????????.

2) ???????? 56, 193 ? 196 ?? ????????? 2006/112 ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????,
?? ? ?????? ??? ? ?????????????? ? ?????????? ??????????????, ? ?????? ????????????? ?? ?
????? ????????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??????????
? ????????? ?????? ??? ? ?????? ??????????, ? ?????? ? ??? ? ? ?????? ???, ??????
???? ? ? ? ????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ? ? ?????? ?? ??????
????? ????????????? ?????????? ? ??? ? ????????? ??????, ????????????? ?????? ???
???????????? ? ? ????????? ?????? ?????? ?? ????????????? ?????? ?????? ??????????

????????

* ??? ? ? ??????????????????: ???????.